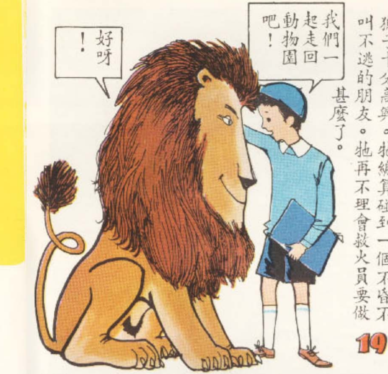

兒童樂園
401
兒童樂園
401


寵養山獸
哈里斯夫婦常常被迫搬家。他們從美國加州的一個鄉村搬到另一個鄉村。原來他們在家裏養了十八頭狼和七頭山獅，可是各地政府都不允許他們在家裏養野獸，而他們又不肯把狼和山獅趕走，所以只好搬來搬去。
為國爭光
第二十三屆世界少年棒球錦標賽，在美國賓夕凡尼亞州威廉波特舉行。中華民國少年棒球隊，擊敗了加拿大隊、美國北區隊和美國西區隊，取得了冠軍。台灣組織了一個龐大的歡迎團，熱烈歡迎小國手們凱旋回國。
23屆少棒冠軍
深海探險
法國探險家皮卡德，設計了一艘海底船「賓富蘭克林」號，深入大西洋海底，在那裏居住三十天，觀察海底的魚兒和植物的動態，研究是否可以在海底培植重要的蛋白質。這是開發地球的一項重要工作，因為海底糧食豐富，礦源充足哩！
父子泳將
泰迪·依力遜是橫渡英倫海峽的冠軍泳將。最近他十四歲的兒子約翰，以十一小時二十三分的時間，從法國游到英國，成為橫渡英倫海峽最年青的人。
海龜救人
一艘瑞典貨船在太平洋行駛時，發現一個青年騎在一隻大海龜背上浮沉。船員立刻把他救起。原來這青年是韓國人。他從一艘利比利亞船上掉到海裏，幸虧有隻海龜經過，他爬到海龜背上坐了十五小時。海龜一直浮在水面，他才不致淹死。

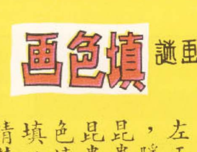

動物故事
快樂的獅子
有一隻快樂的獅子。
牠住在法國一個小城的動物園。那裏有石山、有花木，旁邊還有一個樂台。
每天早晨，管理人的兒子法蘭上學前，一定來和牠打個招呼。
中午，校長先生放學回家，也對牠點點頭。
獅子，您好！
整天坐在樂台旁長櫈上打毛線的孫老太太，回家時永不忘記和獅子說再見。
到了星期天，樂隊在樂台上演奏音樂。獅子靜靜地聽。大家聽完音樂，都來和牠打招呼，餵牠吃點心。
牠是一隻快樂的獅子。
有一天早晨，獅子發覺管理人忘記關好門。
這樣不好，有人會進來的。唔，或許我可以走出去，看看城裏各朋友。
獅子出了門，在動物園漫步。
獅子，您好！
朋友，您好！
獅子走到石子路，在轉角的地方遇見校長。校長看見獅子，昏了過去。
您好！


10
您好！
救命！
11
獅子在雜貨店前遇見孫老太太。
孫老太太，您好！
嗚哇
孫老太太把一包雜物向獅子迎面拋去，獅子更覺得奇怪了。
12
13
這時，對街傳來悠揚的音樂聲。原來本城樂隊在巡行演奏。獅子走過去看，牠還來不及說「您好！」樂聲變成了尖叫，樂師拿着樂器沒命飛跑。
這些人怎麼了?!他們到動物園來都好好的，現在都變得瘋瘋癲癲。
14
獅子繼續前走，希望碰到一個見了牠不昏、不叫、不跑的朋友。店舖都關了門，大家都躲在窗後向牠指指點點。
15
甚麼聲音呢？
忽然，獅子聽見一陣嗚嗚聲。
16
一架救火車在路口停下來。另一架小貨車開到牠身邊，後門向着牠打開。救火員紛紛跳下車。
17
正當他們迫近獅子，要採取行動時……
救火員拉着水喉，向獅子慢慢地走來。

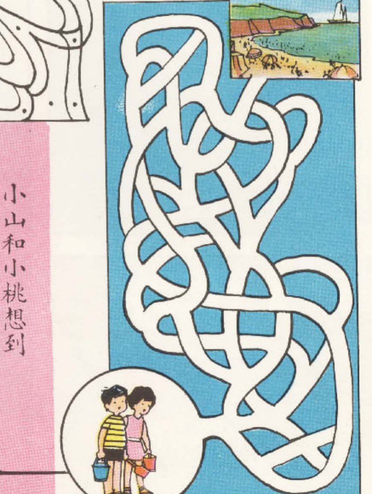








左面的圖畫裏，隱藏着一隻昆蟲。是甚麼昆蟲呢？用藍色填•，棕色填×，便看得清楚了。



小山和小桃想到沙灘去游泳。爸爸媽媽正在那裏等他們。可是他們不知道怎樣走。小朋友，請你找出正確的路線，帶他們去。



別管他

生活故事

















大牛看見其他的小孩站在一旁不敢玩，便很得意的走來走去。



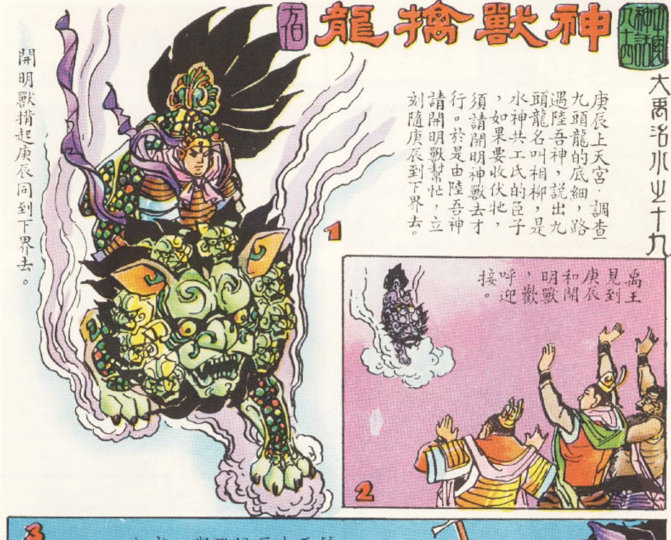




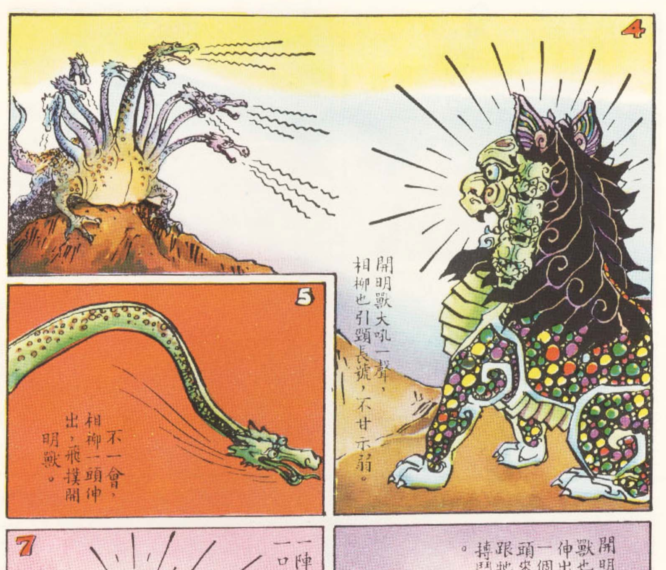
中國神話 八十四

神獸擒龍

大禹治水之十九









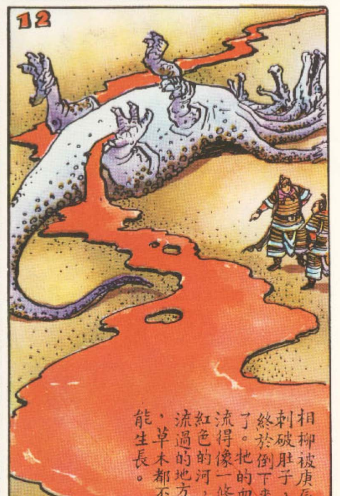
一陣猛鬥，開明獸佔了上風，一口咬住相柳的脖子。

相柳見一頭受制，另一頭沖出接救。

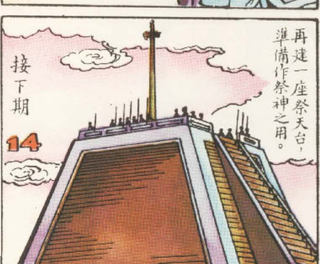
開明獸亦用另一頭和牠搏鬥。

開明獸和相柳鬥得飛沙走石，但相柳的九個頭，終於被開明獸制伏。





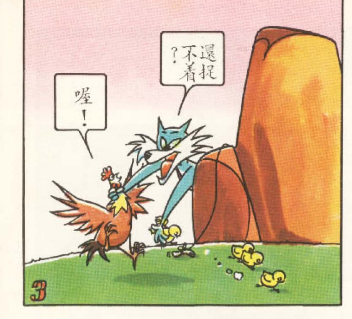





小圓圓
科學時代
好吧，先吃塊月餅再說。但是你們說了甚麼故事呢？
我說了個嫦娥的故事。
我說的是吳剛故事，小英姐講的是玉兔故事⋯⋯
哈哈，你們在這裏賞月，沒有我的份兒嗎？
我們歡迎你參加呀！不過，有個規則，你要遵守哩！
我也說個新故事：最近美國太空人，飛到月球去。降落的時候，不小心踩了玉兔一腳。吳剛冒了火，拿斧追太空人打。後來給嫦娥勸開了，由太空人賠償幾罐沙甸魚才能脫身飛返地球哩！
甚麼規則，只要我辦得到，都依你們！
沒有甚麼，就是每人要講一個月亮故事，才能吃月餅！
不聽，不聽，那裏編來的鬼故事，我才不信哩！
信不信由你。現在是科學時代，那裏來的神神鬼鬼呢？我是不信神鬼的。
我去再拿一些月餅和水菓來！
好呀，有水菓，更妙啦！
小圓圓怎麼了？我去看看她為甚麼這樣久！
對了，這麼久都拿不來，真是！
她們倆不知攪甚麼鬼，讓我去拿，對不起，你等一等！
沒關係，我一定等！
咳咳
這邊黑沉沉，不知是甚麼東西？咦，那裏來的怪聲？糟！
唔
哈哈
鬼呀！鬼～～！

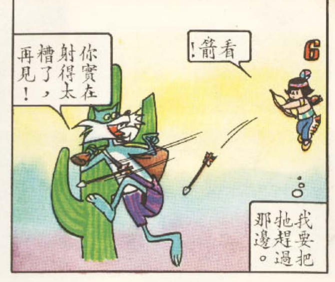

印第安故事
紅羽毛
當守衛
母雞剛孵了幾隻小雞，我要小心看護牠們。
呀！好肥美的大小雞隻。

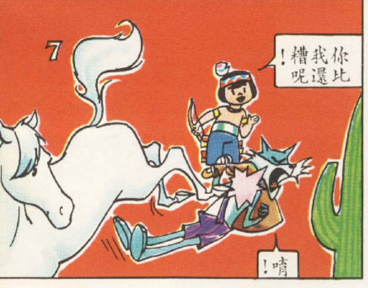

牠們整天喔喔喔、吱吱吱，好像唱催眠曲似的。
來啊，小蟲很鮮嫩。


還捉不着？
喔！


小雞好像受驚了。怎麼回事？


呀！又是那壞蛋。
這次該氣壞紅羽毛了。


我要把牠趕過那邊。
看箭！
你實在射得太糟了，再見！

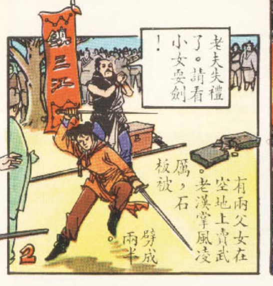

你比我還糟呢！
唷！


救〻命！


哈！這一記可不好受呢！


哼！紅羽毛這人真可惡。
小灰兔還沒有醒，真貪睡。
小灰兔，你看這個方法怎樣？
唔，我沒有意見。


民間故事
神拳王五
中秋節晚上，長安城內遊人觀賞燈色，十分熱鬧。

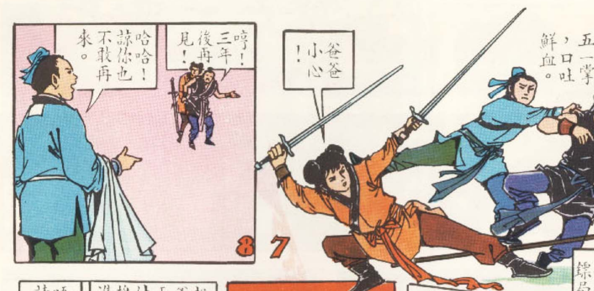

鎮三江
有兩父女在空地上賣武。老漢掌風凌厲，石板被劈成兩半。
老夫失禮了。請看小女耍劍！


忽有一人飛身躍出，把旗幟扯下。
住手！


請問這位俠士，為何扯下我的旗幟
哼，我叫王五，是本地的鏢師，早已名震江湖。你自稱「鎮三江」，是甚麼意思?!


原來你不服氣，我們較量較量吧！
爸爸，長棒。


他們父女合力圍攻王五。


最後，鎮三江中了王五一掌，口吐鮮血。
爸爸小心！
哎唷！
哼！三年後再見！
哈哈！諒你也不敢再來。


王鏢頭真不愧神拳！希望你能照顧我們的鏢局。
不，來我這兒！
王五當了總鏢頭，有大量銀兩收入。他整天吃喝玩樂，在武功方面卻不求上進。


三年很快就過去……
報告大爺，外面有一位老英雄要求進見！
唔，有請。


王五正要起立相迎，老漢上前把他按下。
不必客氣，請坐下。
啊，鎮三江！


王五感到一股沉重壓力從肩上壓下，椅子直陷入地面。原來老漢經過三年努力，武功已經勝過王五啦！

生活故事

我這一天


今天天氣好，起個大清早。


自己弄早餐，吃些麵包牛奶和雞蛋。

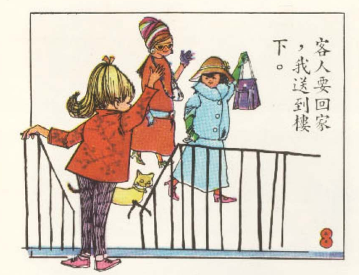

抹碟子，洗奶瓶，咦！誰在按門鈴？


噢，陳太林太來看我。請進裏面坐！


我們喝茶吃蛋糕，談家務，逗寶寶。


嘖、嘖、嘖，真趣緻！
乖乖快點叫阿姨！


唔，醉人的芳香！
我噴了些在她們身上。


客人要回家，我送到樓下。

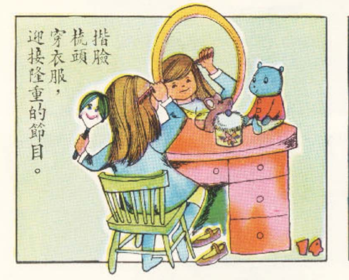

媽媽在打掃地方。她說不要我幫忙。


天下雨，穿好雨衣跑出去。路面滑溜溜，空氣清涼透。

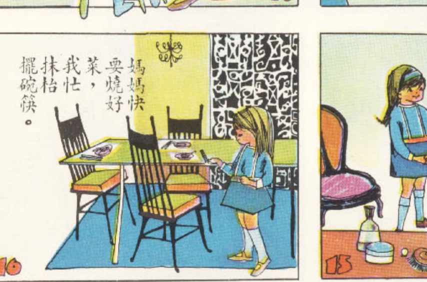

小水窪、大水窪，窪裏影兒是我嗎？


回到家裏想洗澡，先把浴盤洗擦好。

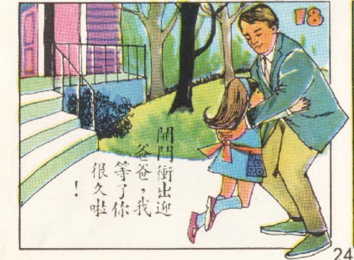
清水注滿一浴盤，我泡水寶寶坐船。





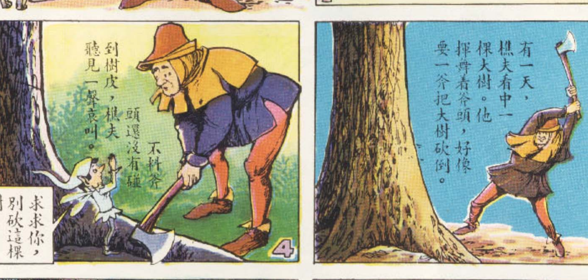
















樵夫走了長長的一段路，走累了，回到家裏，甚麼都不想，坐在火爐前。
7
不久，他覺得餓了。
太太，甚麼時候吃飯？
還早呢，還兩個鐘頭吧！
8
希望有些香腸吃吃就好了！
9
話還沒有說完，一串樵夫心中想吃的香腸，從煙囪啪啪啪的掉下來。
10
啊呀，嚇死我了！怎麼一回事？
噢，小仙人的話竟應驗了！
11
樵夫把早上發生的事告訴太太。他太太聽了，十分生氣。
要些香腸？你這笨蛋！我希望香腸長在你的鼻子上！
12
說也奇怪，那串香腸一下竟接在樵夫的鼻子上。
13
樵夫拼命拉香腸，他太太也幫他拉，鼻子也幾乎拉出來了，香腸還拉不出來。
14
怎麼辦呢？
唉，我們已經糟蹋了兩個機會了！看來這第三個願望，也只能希望香腸離開你的鼻子吧！
15
香腸落在碟子上，樵夫和太太飽吃了一頓。雖然他們得不到金銀財寶，但也很滿意了。
16



寶寶遊記 143

步步為營

萬里

寶寶露露和小象班尼乘船離開牙買加。他們把金色的足球交給船上的事務長放在保險箱裏，便無憂無慮的到甲板上去曬太陽。

到了巴拿馬地峽一個海港，名叫科倫，大船要停下來，等待駛去巴拿馬運河。寶寶露露決定上岸看看。

就在岸邊，他們看見一個檔攤，出售巴拿馬草帽。這些草帽，帽身都有一條鮮艷的彩帶。

寶寶抹抹臉上的汗水，說：「我們去買頂草帽，擋擋太陽吧！」

露露說：「我正想跟你講。」

寶寶露露每人選了一頂合適的草帽戴上，又替小班尼戴了一頂在兩隻大耳朵中間。

經過一間書店時，寶寶叫露露和小班尼停下來，給他們上了一課地理。

原來書店牆上掛了一幅大地圖。寶寶叫小班尼和露露坐在圓櫈上，講給他們聽。

寶寶說：「我們現在就在這裏。這條窄窄的陸地，叫地峽，把北美洲和南美洲連起來，也把太平洋和大西洋分隔了。為免船隻從大西洋到太平洋要繞着南美洲兜個大圈子，所以在地峽這裏用人工開鑿了一條巴拿馬運河，連接起大西洋和太平洋。」

他們離開書店，看見椰子樹下有個檔攤，不知道是賣甚麼的。仔細看看，才知道賣的是椰子。椰子厚厚的綠外殼還未剝掉。

寶寶買了三個椰子，攤販替他們刺穿外殼，他們每人分一個，用吸管啜着清涼甜蜜的椰汁。

小班尼很快就把椰汁喝光。牠把椰殼放在地上，當足球一樣踢來踢去。

寶寶看見小班尼踢球，忽然驚覺。

「露露，我忽然想起阿告。我們那足球不知道安全不安全呢？」

他們匆匆趕回碼頭。有一艘水果艇正要開去大船，寶寶露露趁便乘水果艇去。水果販大聲叫小班尼不要亂動。寶寶露露耽心金色的足球，沒有留意小班尼吃別人的水果。



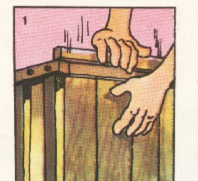


老人和山貓



另一種生活 ③

前文提要：管理獸苑的老人收養了一隻山貓梅古斯，他們倆相依為命。有一天，動物園的經理到來要買梅古斯，老人不肯出讓，但那經理用計威脅老人，終於把山貓帶走！

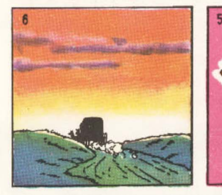

































到了！


進去！






這是你今天的食物。
你能討人歡喜，我常給你好吃的東西。




貓兒明白這是怎樣的地方。牠被關在這裏，食慾也沒有了。





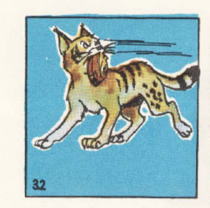









吼！



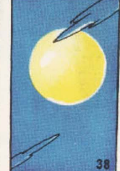

野生動物，眼見自己的食物被搶刦，是很難忍受得住的。




可是牠不想吃死肉。








嗚！


吼！




嘷！


接下期

兒童樂園 半月刊

第四〇一期

目錄

一九六九年九月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	HK$ 12.00	外埠HK$ 14.40
半年12期	HK$ 6.30	外埠HK$ 7.50

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

督　印：友聯出版社有限公司
主　編：羅　冠　樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：八五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡小坡大馬路三〇三號
電話：二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一二四八五
定價：港幣六毫　叻幣三毫
香港政府核准登記

本期獎品


獎三名




獎四名


獎四名


獎二名


獎三名


獎四名

397「多少魚」答案

圖裏共有21條魚

397中獎名單

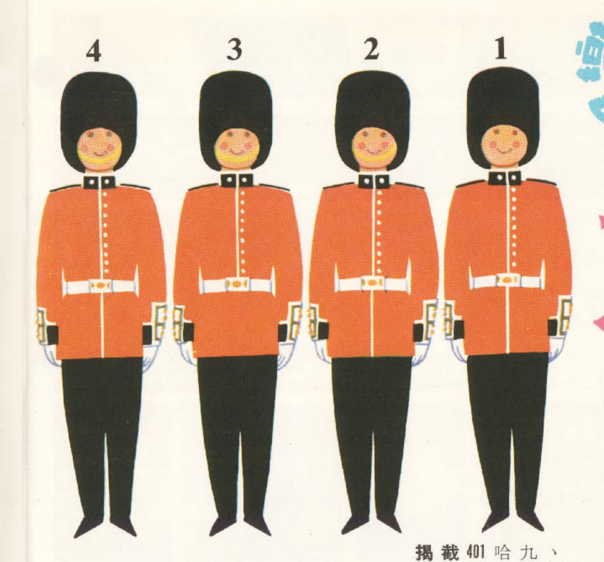
香港：唐幼君　萬炳垣　孔雪兒　梁皓芹　李志雄　許侍基　言纘康　周小蘋　梅捷雄　譚肖芸　勞光華　沈佩君　蔡兆聰　呂亦凡　鄭嬋嬌

馬來西亞：王啓明　洗偉榮

台灣：徐鳳仙

星加坡：陳文遠

南越：黃河清



請你檢閱

四個衛兵列隊等候檢閱。其中兩個穿着整齊，另外兩個卻缺了些東西。請你看看，穿着整齊，一模一樣的是那兩個？

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。封面上請註明「401請你檢閱」。

截止日期：十月十六日
揭曉日期：十一月十六日

答案……………………
姓名………… 年齡…………
住址……………………
……………………